

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 28 (1966)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

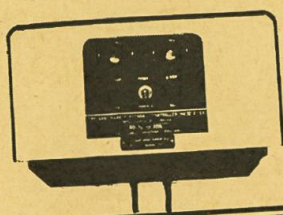
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Warum Electronic?

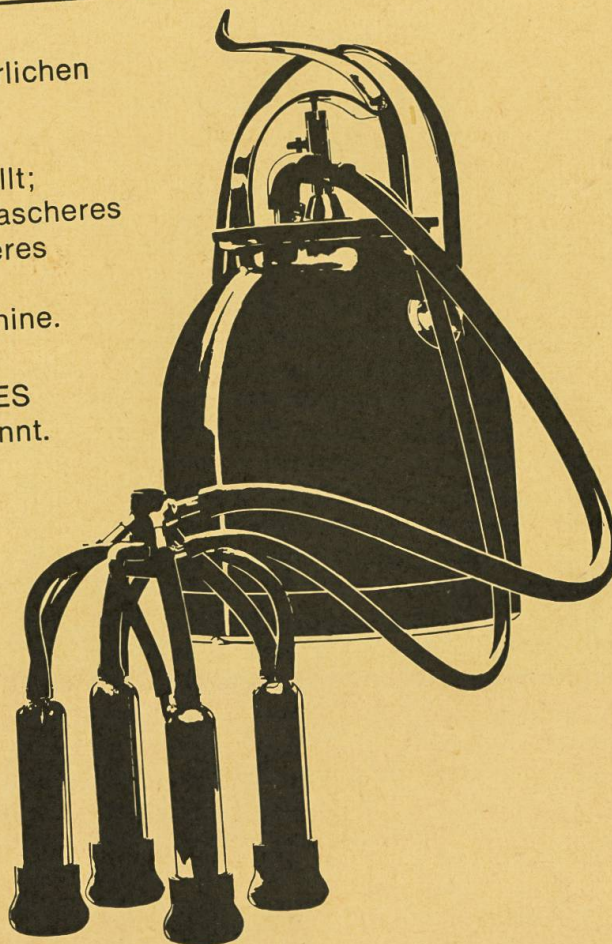


Weil bei stets absolut unveränderlichen Pulsationen das Tier die Milch leichter und schneller abgibt; der Vakuumpulsator ganz wegfällt; dank einfacherer Handhabung rascheres Melken; garantiert betriebssicheres Funktionieren; leichteres und einfacheres Reinigen der Maschine.

Die Melkmaschine GASCOIGNES ist vom IMA geprüft und anerkannt.

Der synthetische Zitzengummi jetzt auch von GASCOIGNES erhältlich.

Verlangen Sie ausführliche Prospekte über das bestbewährte GASCOIGNES-Melkmaschinenprogramm.



## Auskunft und individuelle Beratung erteilen:

Landmaschinenkommission der  
Landw. Genossenschaftsverbände  
der Schweiz  
Bezugsquellennachweis:  
Schweiz. Bauernverband Brugg/AG

031 / 22 71 11 VLG Bern  
037 / 2 48 51 FSA Fribourg  
065 / 2 62 62 Nordwestverband  
062 / 9 36 55 WEGA Reiden (VLGZ)  
071 / 23 32 32 Landverband SG  
053 / 4 25 21 GVS Schaffhausen  
052 / 8 22 11 VOLG Winterthur

# UMA

UMA 6516

**Grosse UMA-Landmaschinenschau an der OLMA, Halle 10**  
(bei der Viehvorführung)



**A. Z.**

6000 LUZERN



# Germol Delta

Jetzt nur noch 1 Universal-Oelsorte: Germol Delta, für Diesel-, Benzin-Petrol-Traktoren; Motor, Getriebe, Hydraulik; Sommer und Winter. Ein neues, vollkommenes Mehrzweck-HD-Oel mit wirklich hervorragenden Eigenschaften. Grössere Oeligkeit, dadurch bessere Schmierung. Hält durch grössere Reinigungskraft jeden Motor sauber. Mit patentiertem Antiverschleiß-Zusatz. Germol Delta gewährleistet besten Motorschutz.

## vereinfacht Traktor— Betrieb

**H. R. Koller + Cie Winterthur Tel. 052 2 33 81**

Vertragslieferant des Schweiz. Traktorverbandes, für Zürich, Zug, Thurgau, St. Gallen, Schwyz, Schaffhausen